

Scinteia tineretului

ORGAN CENTRAL AL UNIUNII TINERETULUI COMUNIST

ANUL XXVI, SERIA II. Nr. 6642

6 PAGINI 30 BANI

SÎMBĂȚĂ 26 SEPTEMBRIE 1970

ÎNCHIEIEREA VIZITEI PREȘEDINTELUI CONSILIULUI DE STAT, NICOLAE CEAUȘESCU, ÎN AUSTRIA

Sosirea în Capitală

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, împreună cu soția, Elena Ceaușescu, s-au înalțat în Capitală, după vizita oficială făcută în Austria, la invitația președintelui federal Franz Jonas.

Șeful statului român a fost însoțit de tovarășii Iosif Banc, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe, Cornel Burtică, ministrul comerțului exterior, de consilierii și experți.

La aeroportul Băneasa, au venit în întâmpinare tovarășii Ion Gheorghe Maurer, Emil Bodnaruș, Paul Niculescu-Mizil, Gheorghe Pană, Gheorghe Rădulescu, Ilie Verdet, Maxim Berghianu, Florian Dănilache, Emil Drăgănescu, Janos Fazekas, Dumitru Popescu, Leonte Răutu, Vasile Vilcu, Ștefan Voitec, Miron Constantinescu, Ion Ioniță, Vasile Pătilineț, Ion Stănescu, precum și soțiile conducătorilor de partid și de stat, vicepreședinții ai Marii Adunări Naționale, ai Consiliului de Miniștri, membri ai C.C. al P.C.R., ai Consiliului de Stat și ai guvernului, conducătorii de instituții centrale și organizații obștești.

Au fost prezenți Rudolf Bogner, însărcinatul cu afaceri ad-interim al Austriei la București, membri ai Ambasadei Austriei, șefii ai misiunilor diplomatice acreditate în România și alți membri ai corpului diplomatic.

La ora 19,20 avionul prezidențial a aterizat. Miile de bucurători, aflați la aeroport aclamă entuziasmat, fac o caldă manifestare de dragoste și înalță prețuire șefului statului nostru.

Conducătorii de partid și de stat veniți în întâmpinare, se apropie de scara avionului, salutându-l cu multă căldură pe tovarășul Nicolae Ceaușescu.

Pionieri oferă flori președintelui Consiliului de Stat și soției sale.

Răsună puternice urale, ovății, se scandează îndelung „Ceaușescu—P.C.R.”. Locuitorii Capitalei exprimă în aceste fel satisfacția lor, a întregului nostru popor pentru rezultatele fructuoase ale vizitei făcute în Austria de șeful statului, vizită care a contribuit la întărirea și dezvoltarea multilaterală a relațiilor româno-austriece, la consolidarea păcii și colaborării în Europa. Ei exprimă mulțumiri președintelui Consiliului de Stat pentru contribuția pe care personal o aduce la dezvoltarea prieteniei și colaborării dintre poporul român și toate popoarele lumii, la instaurarea unui climat de pace și înțelegere internațională.

În această atmosferă de viu și puternic entuziasm, tovarășul Nicolae Ceaușescu se îndreaptă spre mulțime, sîrînde prieteneste minile întinse, răspunde aclamațiilor care nu cunosc.

(Agerpres)



In vizită la Agenția Internațională pentru Energia Atomică din Viena.

Plecarea din Viena

După-amiază, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, împreună cu soția sa Elena Ceaușescu, și celelalte persoane oficiale din suita sa au plecat din Viena spre București.

„Marea poartă a Vienei, aeroportul Schwechat, de unde a decolat avionul prezidențial, este sărbătorită împodobită cu drapelule naționale ale României și ale țării gazdă.

Președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, și soția sa sosește la aeroport împreună cu președintele Franz Jonas și soția sa. Cei doi președinți trec în revistă garda de onoare aliniată pe aeroport. Sint intonate imnurile de stat ale celor două țări, în timp ce, în semn de omagiu, se trag 21 de salve.

Președintele Nicolae Ceaușescu își ia apoi rămas bun de la celelalte personalități austriece venite pe aeroport: cancelarul federal Bruno Kreisky, vicecancelarul Rudolf Hauser, ministrul afacerilor externe, Rudolf Kir-

schlager, ministrul comerțului, industriei și meșteșugurilor, Josef Staribacher, alți membri ai guvernului și persoane oficiale austriece.

Șeful statului român își ia, de asemenea, rămas bun de la șefii misiunilor diplomatice acreditate la Viena, prezenți pe aeroport.

La scara avionului, președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, și soția sa, Elena Ceaușescu, sint salutați cordial de președintele Franz Jonas, și soția sa, Grete Jonas, își iau un călduros rămas bun. Cei doi șefi de stat își string prieteneste minile.

La ora 16,30 avionul prezidențial cu care a călătorit șeful statului român în Austria se îndreaptă spre patrie. Oficialitățile venite să salute pe șeful statului român adresează semne prietenesti. Este o atmosferă călduroasă, este acea atmosferă care a însoțit pe tot parcursul vizitei în Austria pe șeful statului român și pe celelalte oficialități care l-au însoțit.

de MIRCEA MALIȚA
ministrul învățămîntului

Reuniunea asupra „Educației prin muncă și pentru muncă” are o importanță remarcabilă, situându-se la început de an școlar. Ea face parte din șirul dezbaterilor care încearcă să răspundă unor preocupări, care nu sint numai ale școlii, nu sint numai ale tinerii generații, ci aproape ale întregii noastre societăți. Este una din cele mai utile teme care pot fi imaginate pentru noul an școlar. Sint pro-

gramate în această toamnă zeci de intruniri și consfățuri didactice și pedagogice; nici una nu merge atît de bine la țintă și nu este mai aproape de întrebările pe care le pune îmbunătățirea și modernizarea școlii, legarea educației de munca practică și productivă. Ce ne conduce la această afirmație? O mulțime de constatări: se știe că pregătirea cadrelor, oricîte progrese a înregistrat în țara noastră, nu a ajuns la acel nivel înalt să facă să funcționeze fără cusur mașinile pe care le avem și că există în multe instanțe un decalaj între mașina perfecționată (importată cu mare cheltuială sau produsă de către industria noastră modernă) și cadrele care o minuesc. Este un dezacord și între mentalitatea, poate preindustriala, a celor care nu sint ritmul alert de dezvoltare a so-

cietății noastre și realitățile acestei dezvoltări. Putem identifica și un alt motiv care ne duce la tema muncii: este orientarea profesională greșită a unor tineri datorită prejudecăților a-dinc înrădăcinate în gusturile familiei, ale părinților și ale cercurilor din care fac parte. Tinerii se îndreaptă uneori spre diplome și titluri, spre activități funcționaresti neproductive, neștiind că acestea nu sint, într-o societate industrială și modernă, decît a cincea roată la car. Ne izbim, de asemenea, ici și colo, de o atitudine de neînțelegere față de valoarea muncii în producția nemijlocită, în care se încearcă agilitatea degetelor și a minții. Aceste cauze ne obligă ca, în ciuda succeselor pe care școala noastră le are — și într-adevăr nu trebuie, în această privință, să avem complexe de inferioritate în raport cu alte

sisteme școlare europene sau mondiale — să ne privim în față lipsurile pentru a putea ridica fără întîrziere randamentul școlii. Nu voi desprinde din dezbaterile acestui simpozion decît ceea ce mi se pare concluzie utilă pentru măsurile palpabile de organizare: nu ascund niciodată că ministerul este în primul rînd un sistem de gestiune și de administrație. Ca gestionari nu putem să preluăm din dezbaterile savante decît ceea ce se pare că poate fi aplicat în practică. De aceea, din propozițiile formulate cu prilejul acestor ilustre discuții mă opresc la cîteva, bine determinate ca număr, care sint tractabile în măsuri practice.

Paralel cu cercetările și educațiile, aici prezenți, multe colective de experți, pe baza indicațiilor forurilor de conducere ale țării, elaborează soluții pentru ameliorarea și modernizarea învățămîntului nostru. Înainte de a enunța cele trei concluzii,

(Continuare în pag. a IV-a)

Tovarășul Vasile Vilcu a împlinit 60 de ani

Comitetul Executiv al Comitetului Central al Partidului Comunist Român a adresat tovarășului Vasile Vilcu, membru al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., vicepreședinte al Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, cu prilejul împlinirii vârstei de 60 de ani, următoarea scrisoare:

Dragă tovarășe Vilcu,

Cu prilejul împlinirii a 60 de ani de viață, Comitetul Executiv al Comitetului Central al Partidului Comunist Român îți adresează calde felicitări, urări de sănătate și fericire!

Intrat din anii tineretii în rîndurile mișcării muncitorești, te-ai călît ca militant revoluționar al Partidului Comunist Român, ai participat cu neînfricarea la luptele purtate de oamenii muncii împotriva exploatației și asupriții burghezo-moșieresti, a fessismului și războiului hiterist, pentru eliberarea patriei, în deplină conștiință și spirit de abnegație și devotament sarcinile încredințate de partid. Se bu-

cură de o binemeritată considerație activitatea desfășurată după 23 August 1944, în funcțiile de răspundere ce ți s-au încredințat, ca prim-secretar al organizației regionale de partid Dobrogea, președinte al Uniunii Naționale a Cooperativelor Agricole de Producție, iar în prezent, ca membru al Comitetului Executiv al Comitetului Central al Partidului Comunist Român și vicepreședinte al Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România. Partidul nostru comunist promovează neabătut politica sa marxist-leninistă de edificare a orînduirii socialiste, de înălțare economică și socială a patriei, de înflorire multilaterală a națiunii noastre socialiste, de

întărire a prieteniei și alianței cu țările socialiste, a colaborării cu celelalte state, a unității mișcării comuniste și muncitorești, a forțelor antiimperialiste. În înfăptuirea acestei politici aduci o valoroasă și apreciată contribuție.

Activitatea îndelungată pe care ai desfășurat-o în mișcarea revoluționară, slujirea cu credință a intereselor clasei noastre muncitoare, ale poporului român, a cauzei socialismului și comunismului îți-au adus stima și prețuirea întregului partid, ale tuturor oamenilor muncii.

La aniversarea zilei de naștere, îți dorim din toată inimă, dragă tovarășe Vilcu, ani mulți, putere de muncă și noi succese în activitatea rodnică pe care o desfășori.

COMITETUL EXECUTIV AL
COMITETULUI CENTRAL
AL
PARTIDULUI COMUNIST
ROMÂN

Întîlnirea tovarășului Nicolae Ceaușescu cu tovarășul Franz Muhri și alți conducători ai Partidului Comunist din Austria

Joi, 24 septembrie, tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, s-a întîlnit la Viena cu tovarășii Franz Muhri, președintele Partidului Comunist din Austria, Erwin Scharf, membru al Biroului Politic, secretar al C.C., Hans Kall, Franz Karger, Franz Hager, membri ai Biroului Politic,

și Heinrich Fritz, membru al C.C. al Partidului Comunist din Austria.

În cadrul întîlnirii au fost abordate probleme privind relațiile dintre cele două țări, precum și probleme ale mișcării comuniste și muncitorești internaționale.

La convorbire au participat to-

varășii Iosif Banc, membru supleant al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., Corneliu Mănescu și Cornel Burtică, membri ai C.C. al P.C.R.

Întrevederea s-a desfășurat într-o atmosferă caldă, tovarășească.

(Agerpres)

COMUNICAT COMUN

La invitația președintelui federal al Republicii Austria, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, împreună cu soția, Elena Ceaușescu, a făcut o vizită oficială în Austria, între 21 și 25 septembrie 1970, ca răspuns la vizita în România a președintelui federal Franz Jonas.

Președintele Consiliului de Stat și persoanele oficiale care l-au însoțit au vizitat Viena, capitala Austriei, Kaprun, Salzburg și Linz, întreprinderi industriale și instituții culturale din aceste localități. Înălțorii oaspeți români li s-a făcut pretutindeni o primire cordială.

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România și președintele Republicii Austria au purtat convorbiri la care au participat:

Din partea română: Iosif Banc, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri; Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe; Cornel Burtică, ministrul comerțului exterior; Dumitru Aninoiu, ambasador extraordinar și plenipotențiar al Republicii Socialiste România în Austria.

Din partea austriacă: Bruno Kreisky, cancelar federal; Rudolf Hauser, vicecancelar; Rudolf Kirchschiäger, ministrul afacerilor externe; Josef Staribacher, ministrul comerțului, industriei și meșteșugurilor; Hertha Firnbacher, ministrul științei și cercetării; Ernst Eugen Veselsky, secretar de stat în Cancela-

ria Federală; Eduard Tschöp, ambasador extraordinar și plenipotențiar al Republicii Austria în Republica Socialistă România.

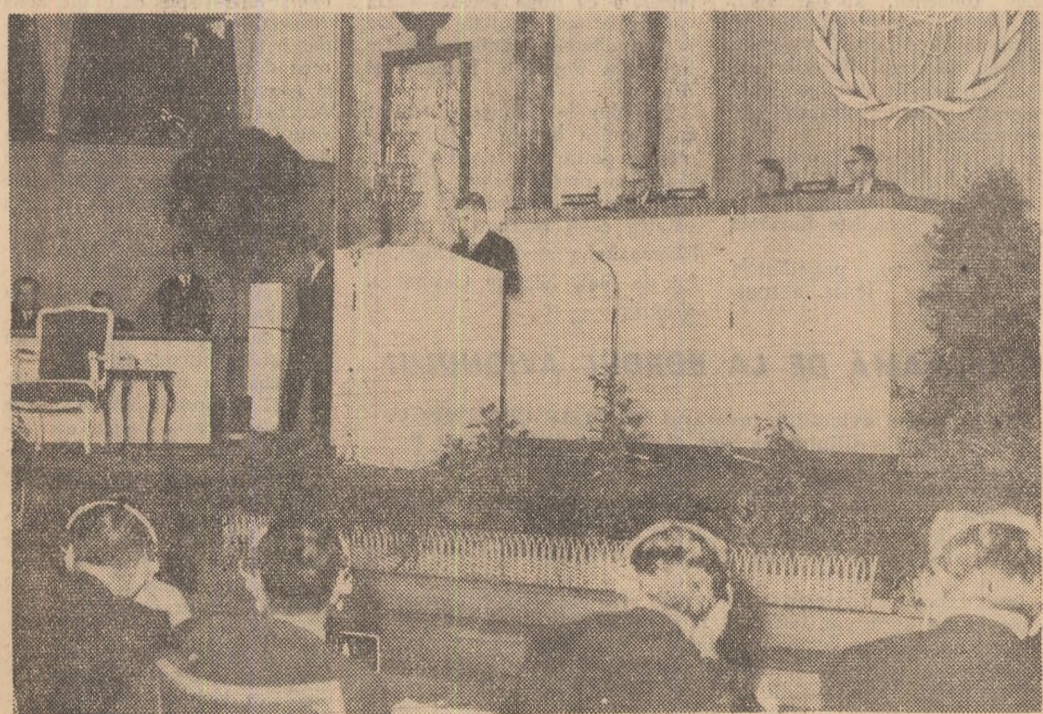
Convorbirile s-au desfășurat într-o atmosferă de prietenie și înțelegere reciprocă, ce caracterizează relațiile între cele două țări și au oferit prilejul efectuării unui larg schimb de păreri asupra raporturilor bilaterale și cu privire la principalele probleme internaționale de interes comun.

S-a constatat cu satisfacție că de la vizita președintelui federal în România, în toamna anului 1969, relațiile dintre cele două țări s-au dezvoltat în toate domeniile în mod îmbucurător, ele constituind un exemplu de colaborare între țări cu sisteme social-politice diferite.

În timpul vizitei s-a semnat de către ministrul comerțului exterior al României, Cornel Burtică, și ministrul federal al comerțului, industriei și meșteșugurilor, dr. Josef Staribacher, un nou acord comercial pe perioada 1971—1975. A fost semnat, de asemenea, protocolul cu privire la schimbul de mărfuri pentru anul 1971.

Cele două părți au constatat cu satisfacție creșterea continuă a schimburilor de mărfuri, subliniind dorința lor de a găsi noi posibilități în vederea largirii relațiilor comerciale reciproc avantajoase.

(Continuare în pag. a II-a)



Tovarășul Nicolae Ceaușescu vorbind de la tribuna Conferinței generale A.I.E.A.

PE ȘANTIERUL DE IRIGAȚII CARASU

DIG ARTIFICIAL ÎN CALEA APEI: Colaborarea nesincronizată dintre constructor și furnizor

Un șantier de o întindere deosebită — 1.780 de kilometri pătrați, o lucrare dificilă, un obiectiv ce urmează să fie predat agriculturii într-un timp scurt, o concentrare de utilaje și de oameni, în majoritatea lor calificați, acesta este șantierul de irigații Carasu intrat în etapa finală a realizării sale. L-am străbătut zilele trecute. La capătul drumului, deși văzusem și ascultasem vorbindu-se despre multe împliniri — realizarea înainte de termen a barajului

stăvilor de la kilometrul 4, de-vansarea lucrărilor de la stația de pompare de la kilometrul 18, intrarea în probe tehnologice a sistemului „Făclia” în suprafață de 7.700 hectare, încheierea montării grupurilor de pompare și a construcției bazinului de absorbție de la stația de pompare Basarab-pădure, paradoxal, imaginea care ne obsedează nu este aceea a muncii, ci a INACTIVITĂȚII. Pentru că rar se poate întîlni pe un șantier de construcții, îndeosebi acum în pra-

gul zilelor reci și ploioase, un atît de lent ritm de muncă. Imi urmăresc însemnările din bloc-notes. La stația de pompare Basarab-pădure, cele două conducte, fiecare cu diametru impresionant, sint legate în tronșoane mari. Consolidarea lor în construcție necesită încă un mare volum de muncă, dar nici măcar un om, un sudor, un

GH. FECIORU

(Continuare în pag. a V-a)

Fotografia nouă americană

de NICULAE BELLU

Există o neliniște în viața spirituală americană, o căutare a adevărului în spațiile aparentei, o stăruitoare nevoie de sinceritate. Și se instituie, din această nevoie de sinceritate a neliniștilor căutări, un climat de aspră originalitate a imaginației. Un climat dominat de întrebări dure, tînzind să ștergă imaginea dulceagă și idilică a falsului mit despre paradisiaca țară americană.

Dar mai bine decît orice altă lămurire suplimentară se pronunță asupra acestei teme la Zi Expozitia de artă fotografică din Statele Unite, deschisă în cursul acestui septembrie 1970 la Galeria de artă fotografică din București, str. Brezoianu, 23—25. De notat că sumarul expoziției a fost conceput și realizat de Secția de fotografie a Muzeului de artă modernă din New York, una din instituțiile de cea mai înaltă finută artistică ale metropolei americane, iar catalogul expoziției este însoțit de un cuvînt de început semnat de directorul acestei secțiuni, dl. John Szarkowski, care surprinde îndeosebi factura de independență (s-ar putea adăuga: manifestă) a artei pe care o prezintă. „Expoziția reprezintă așa cum trebuie să fie, după părerea mea, fotografia nouă americană, ca o afirmare personală. Acești unsprezece fotografi, pot fi cu greu definiți printr-un singur „adjectiv” care să satisfacă în mod egal totul, în afară de cazul dacă se folosește cuvîntul „independent”.

Independența acestor artiști, care reprezintă „fotografia nouă americană” urmează să o descopere cu încetul și pe parcurs. Expoziția e mică, poți reveni de cîteva ori la fotografiile mai enigmatice, mai greu de descifrat la prima vedere tocmai datorită aparentei lor simplități. Iată, poate, cea mai simplă fotografie, simplă pînă la banalitate. O fotografie de familie: „Într-un bloc din Harlem spaniol”. Încăperea care se vede e sufrageria și bucătăria împreună. În mijloc, masa. În spate un rîcitor de mărime mijlocie, care face parte din mobilă de bucătărie a oricărui apartament. Alături un dulăpior și tot aici ușa de intrare. Se vede ușa cu două incuietori (o a treia, instalată mai jos, nu se vede, sau lipsește în acest caz) și cu nelipsita bară de fier

(Continuare în pag. a V-a)

VIZITA PREȘEDINTELUI NICOLAE CEAUȘESCU ÎN AUSTRIA

Vizita la Agenția Internațională pentru Energia Atomică

Cea de-a cincea zi a vizitei în Austria a președintelui Nicolae Ceaușescu, a soției sale, Elena Ceaușescu, și a persoanelor oficiale care-l însoțesc pe șeful statului român a început cu vizitarea Agenției Internaționale pentru Energia Atomică din capitala Austriei.

Viena este sediul a două organizații specializate ale O.N.U.: Agenția Internațională pentru Energia Atomică (A.I.E.A.) și Organizația Națiunilor Unite pentru Dezvoltare Industrială (ONU).

Congresul, o monumentală aripă a palatului Hofburg, găzduiește în aceste zile sesiunea anuală a Conferinței generale a A.I.E.A. Frontispiciul palatului este împodobit cu steagurile țărilor participante. Astăzi, în mod deosebit, intrarea la Congresul este flancată de drapelul României, care flutură alături de drapelul Națiunilor Unite și de cel al Austriei în cinstea președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, oaspete de onoare al conferinței.

A.I.E.A. are ca obiectiv esențial stimularea cooperării între state în diferite domenii ale folosirii energiei nucleare în scopuri pașnice, inițind pe baza unui program diversificat, acțiuni de colaborare între țările membre ale organizației cu respectarea principiilor egalității și avantajului reciproc. A.I.E.A. încurajează formarea de cadre specializate, acordarea de asistență tehnică, prilejuiește schimburi utile de experiență și, prin centrul internațional de documentare, facilitează tuturor membrilor săi cunoașterea a ceea ce se realizează în domeniul vast al cercetării și aplicării energiei nucleare în scopuri pașnice.

În aceste eforturi, A.I.E.A. se bucură de sprijinul larg al Republicii Socialiste România, țara noastră acordând o deosebită atenție marilor progrese ce le înregistrează în epoca contemporană știința și tehnica.

Vineri, ora 10.00, coloana de mașini pătrunde în incinta Hofburgului și se oprește la monumentalul portal de la Congreszentrum, devenit în ultimii ani sediul a sute de reuniuni internaționale științifice. Președintele Consiliului de Stat și soția sa sînt întâmpinați de dr. V. Sarabhai, președintele actualei sesiuni a Conferinței generale A.I.E.A., președintele Comisiei

de energie atomică din India, și de dr. S. Eklund, directorul general al A.I.E.A., împreună cu soția. Președintele Ceaușescu și persoanele oficiale care-l însoțesc sînt conduși pe scara de marmură în biroul președintelui conferinței generale, unde dr. S. Eklund prezintă pe colaboratorii săi din conducerea organizației și pe funcționarii internaționali români care lucrează aici.

Arătînd că participanții la sesiunea anuală a Conferinței generale a A.I.E.A. sînt onorați de faptul că au ocazia să se întâlnească cu președintele Nicolae Ceaușescu, directorul general al organizației a relevat contribuția eficientă a României la realizarea obiectivelor Agenției Internaționale pentru Energia Atomică. România, a spus S. Eklund, a devenit în 1957 cel de-al 5-lea membru al organizației noastre, care numără azi 103 membri. Directorul general al A.I.E.A. a evocat faptul că a avut cîntărea să-l întâlnească pe președintele Ceaușescu și la București, constatînd neînchipuit atenția deosebită pe care șeful statului român o acordă problemelor utilizării resurselor prodigioase ale științei și tehnicii contemporane. România a contribuit la îndeplinirea scopurilor majore ale Agenției, punîndu-i la dispoziție experți renumiți și oferind unor cercetători din alte țări posibilitatea să se specializeze în laboratoarele sale. Pe baza înțelegerilor cu forurile științifice românești, care se ocupă de problemele folosirii energiei atomice în scopuri pașnice, a continuat dr. S. Eklund, Agenția va trimite la rîndul ei la București experți, în special în domeniul aplicării în oncologie și chirurgie a cercetărilor nucleare.

Relevînd contribuția prestigioasă a experților români la activitatea organizației, el a menționat că România a făcut de două ori parte din Consiliul de conducere al A.I.E.A. Președintele Nicolae Ceaușescu și soția sa au semnat în cartea de onoare a Agenției Internaționale, după care oaspeții au fost invitați în marea sală a Conferinței generale. Participanții la sesiunea anuală fac o primire cordială șefului statului român, aplaudînd îndelung, în picioare.

De la tribuna conferinței, tovarășul Nicolae Ceaușescu a rostit o cuvîntare urmărită cu un deosebit interes de întreaga asistență. S-a încheiat ieri vizita în Austria a președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, și a soției sale, Elena Ceaușescu. Vizita în Austria a președintelui Consiliului de Stat al României urmează, după cum se știe, vizitei oficiale de anul trecut în țara noastră a președintelui Austriei, Franz Jonas. Aceasta a prilejuit reluarea dialogului dintre cei doi președinți, schimburi de opinii și tratative pentru dezvoltarea colaborării economice, tehnico-științifice și politice româno-austriece, fapt profitabil pentru amîndouă părțile, intrucît, așa cum a subliniat tovarășul Nicolae Ceaușescu, cooperarea și mai strînsă dintre București și Viena va exercita o influență pozitivă în dezvoltarea întregii Europe și din lumea țelegerii, mai bune cunoașteri reciproce, în apropierea multilaterală a popoarelor române și austriece.

Vreme de cinci zile, la Viena, la Kaprun, la Salzburg, la Linz, șeful statului nostru a avut contacte și convorbiri fructuoase cu oameni politici de seamă ai țării prietene, Austria, cu personalități ale

vieții culturale ale țării gazdă, și ale unor organizații științifice internaționale de sediul la Viena, a cunoscut realizările economice și tehnice austriece. Președintele Ceaușescu și ceilalți oaspeți români au venit în contact nemijlocit cu colective de muncă, cu poporul austriac, popor harnic și creator, sincers atașat ideii de colaborare multilaterală, de conlucrare fructuoasă, în toate planurile de activitate, cu poporul român.

Orînduie cu mers, în orice împrejurare s-au aflat, înalții soli ai României socialiste au fost întâmpinați cu căldură, cu sufletul deschis. Erau încorporate în aceste manifestări sentimentele de prietenie nutrită față de țara noastră, prestigiu de care se bucură în Austria, cu și în alte țări din Europa și din lumea întreagă. Români cu progresele ei remarcabile în construcția economică, în dezvoltarea culturii și științei, în ridicarea necentenară a nivelului de viață material și spiritual al poporului. Era în aceste manifestări prețioasă de care se bucură în lume politica externă a țării noastre, politico consecventă de pace și înțelegere între popoare pe baza principiilor respectării suveranității și independenței de stat, a neamestecului în treburile interne, a cooperării multilaterale reciproc avantajoase.

Încheierea convorbirilor oficiale

Vineri dimineața a avut loc a doua rundă a convorbirilor oficiale dintre președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și președintele federal al Austriei, Franz Jonas.

A continuat schimbul de păreri asupra unor probleme ale situației internaționale, sublinindu-se dorința celor două țări de a concluza în viitor pe termen lung pe continentul european a unui climat de securitate, înțelegere și colaborare pașnică.

Cei doi președinți și-au exprimat satisfacția pentru evoluția favorabilă a relațiilor româno-austriece, apreciind că vizitele reciproce dintre conducerea de stat ale României și Austriei au contribuit la dezvoltarea legăturilor care unesc cele două țări. În cadrul convorbirilor au fost relevate perspectivele extinderii colaborării și cooperării multilaterale, fructuoase, dintre România și Austria, în acest sens fiind date indicații organelor de resort.

COMUNICAT COMUN

(Urmare din pag. 1)

Aprecînd că un larg cîmp de dezvoltare a relațiilor dintre România și Austria îl oferă cooperarea economică, cele două părți și-au exprimat dorința de a dezvolta cooperarea în domeniul industrial și tehnic, pe baza acordului de cooperare din 20 februarie 1968. În vederea realizării acestui obiectiv, părțile au convenit asupra constituirii comisiei mixte guvernamentale de cooperare economică, industrială și tehnică.

și în soluționarea problemelor internaționale, subliniind în acest sens rolul mereu creștînd al statelor mici și mijlocii în viața internațională. Părțile sînt de părere că realizarea de progrese concrete în direcția dezarmării, inclusiv pe plan regional, ar influența în mod favorabil pacea, securitatea și colaborarea internațională. În această direcție, ele au subliniat importanța pe care o acordă dezarmării nucleare.

Cele două părți și-au exprimat profunda lor îngrijorare în legătură cu înrăutățirea continuă a situației din Orientul Apropiat, care poate avea grave consecințe asupra păcii mondiale. Ele s-au pronunțat pentru încetarea imediată a luptelor și au subliniat necesitatea de a găsi o soluție pentru lichidarea conflictului, pe baza rezoluției Consiliului de securitate al O.N.U. din noiembrie 1948, care a condus la realizarea unei păci trănice și veritabile prin respectarea intereselor legitime ale tuturor popoarelor din această zonă.

Părțile au subliniat necesitatea creșterii rolului O.N.U. în întărirea păcii, securității și legalității internaționale, în dezvoltarea cooperării multilaterale între state. În același timp, ele au subliniat necesitatea strictei respectări a principiilor Cartei, astfel încît Organizația Națiunilor Unite să poată răspunde vocației sale universale.

Principiul obiect al schimburilor de păreri asupra situației internaționale l-au constituit problemele legate de securitatea europeană. S-a constatat cu satisfacție că evoluția actuală oferă perspective încurajatoare în direcția unei veritabile destinderi pe continent. După părerea celor două părți, în prezent există premise mai bune pentru realizarea unei conferințe de securitate și colaborare europeană. Ele au apreciat acțiunile întreprinse în această direcție de diferite țări și în acest context au făcut un schimb de vederi asupra eforturilor proprii, inclusiv asupra memorandumului guvernului federal austriac. Cele două părți vor căuta în continuare să contribuie, împreună cu toate statele interesate, la pregătirea unei asemenea conferințe într-un spirit constructiv și realist.

Relevînd situația încordată din Indochina, părțile s-au pronunțat pentru reglementarea politică a conflictului pe baza acordurilor de la Geneva, garantîndu-se dreptul inalienabil al popoarelor din această regiune de a decide singure asupra viitorului lor, fără ingerințe din afară.

Părțile și-au exprimat convingerea că renunțarea la folosirea forței și la amenințarea cu forța în relațiile internaționale, respectarea principiilor suveranității și independenței naționale, egalității în drepturi, neamestecului în treburile interne și avantajului reciproc, reprezintă premisele esențiale pentru făurirea unei atmosfere de încredere între popoare. Ele au relevat răspunderea care revine tuturor statelor în menținerea păcii mondiale

Ele au dat o înaltă apreciere colaborării rodnice între România și Austria în cadrul O.N.U. și al altor organisme internaționale, cum ar fi Comisia Economică Europeană, A.I.E.A., O.N.U.D.I., Comisia Dunării, relevînd utilitatea continuării și în viitor a acestei colaborări.

Cele două părți au constatat cu satisfacție că vizita președintelui Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, a contribuit la adîncirea în continuare a relațiilor dintre cele două țări, la consolidarea păcii și colaborării în Europa. Apreciind utilitatea pe care au avut-o întîlnirile și contactele personale pentru o mai bună înțelegere între cele două state, părțile au hotărît să continue schimburile de vizite la toate nivelele.



Cuvîntarea tovarășului Nicolae Ceaușescu

Domnule președinte, Doamnelor și domnilor,

Imi este deosebit de plăcut să folosesc prilejul oferit de vizita oficială care o fac în Austria, pentru a saluta pe participanții la Conferința Generală a Agenției Internaționale pentru Energia Atomică. Conferința dumneavoastră, care reunește iluștri reprezentanți ai științei din peste 85 de țări, membre ale Agenției, se înscrie ca un eveniment de seamă în viața internațională, poliorzînd larg interesul și atenția opiniei publice mondiale. Importanța ei este determinată de faptul că dezbată problemele unui compartiment esențial al științei contemporane, cu profunde implicații pentru progresul societății omenești, pentru pacea și securitatea popoarelor.

cu ajutorul energiei nucleare, a unor obiective pașnice, s-ar putea asigura un considerabil plus în viața ale umanității.

La implicarea transformarea acestei uriașe căutări a geniului uman în instrumentul unui dezastu al planetei noastre, a-i conferi în mod exclusiv menirea de generator al progresului și prosperității — acesta este un mare ideal al epocii noastre, căruia toți oamenii de bine îi închină eforturile și energia lor.

Acționînd în acest spirit, savanții și cercetătorii atomiști pot găsi limbajul comun care să le permită ca — indiferent de convingerile lor filozofice și politice, de apartenența la un sistem social-politic sau altul — să-și aducă, împreună, contribuția la promovarea țărilor nobile pe care agenția și le-a propus și care răspund dezideratelor întregii omeniri iubitoare de pace.

România s-a pronunțat și se pronunță în mod consecvent în favoarea unor măsuri ferme de dezarmare generală, și îndeosebi de dezarmare nucleară, considerînd că singura modalitate de a elibera omenirea de cosmarul războiului nuclear este oprirea producției acestor arme, distrugerea stocurilor existente, interzicerea definitivă a folosirii energiei atomice în scopuri militare.

Ca urmare a intrării în vigoare a Tratatului de neproliferație, Agenției Internaționale pentru Energia Atomică îi revine misiunea de a organiza controlul asupra realizării prevederilor lui, în așa fel încît să se împiedice proliferarea armelor nucleare și, în același timp, să se asigure tuturor statelor accesul liber la folosirea energiei nucleare în scopuri pașnice.

Agenția Internațională pentru Energia Atomică poate contribui prin activitatea ei ca marile avantaje pe care le oferă aplicarea fizicii nucleare să intre cît mai larg în circuitul mondial de valori, să contribuie la înălțarea nivelului de civilizație al tuturor popoarelor. O importanță deosebită are în acest sens activitatea Agenției pentru dezvoltarea co-

operării pe planul cercetării și folosirii energiei nucleare în scopuri pașnice, pentru intensificarea schimbului de informații și de experiență, pentru sprijinirea eforturilor țărilor membre care luptă pentru recuperarea rănimăriei în urmă în acest domeniu. Pe această cale, Agenția Internațională pentru Energia Atomică poate contribui din plin la destinderea internațională, la înțelegerea între popoare, la cauza păcii în lume.

România, conștientă de importanța hotărîtoare pe care fizica atomică o are în viața societății contemporane, face eforturi considerabile pentru dezvoltarea cercetării nucleare și utilizarea energiei atomice în diferite domenii ale producției și vieții sociale — dintre care aș menționa în special construcția unor centrale atomoelectrice — pentru folosirea acestei uriașe forțe în vînta operațiunii care o înfăptuiește — de făurire a unei orînduiri noi. De aceea, țara noastră este profund interesată să dezvolte colaborarea și cooperarea cu toate statele, să-și intensifice participarea la acțiunile și schimburile ce se des-

fășoară în cadrul Agenției Internaționale pentru Energia Atomică. În calitate de membră fondatoare a Agenției, pe deplin conștientă de importanța atribuțiilor și misiunii ce revin acestei organizații în orientarea cercetărilor atomice spre scopuri pașnice și în generalizarea în lume a rezultatelor acestei ramuri primordiale a științei contemporane, România va acorda și în viitor întregul său sprijin activității desfășurate de Agenția Internațională pentru Energia Atomică.

Doresc din toată inima ca lucrările conferinței dumneavoastră să deschidă noi perspective de colaborare și cooperare fructuoasă pe planul cercetării și aplicării pașnice a energiei nucleare în folosul tuturor statelor pe care le reprezintăți, al progresului și securității internaționale.

Vă mulțumesc, domnule președinte, pentru posibilitatea ce mi-a fost oferită de a mă adresa celei de-a XIV-a sesiuni a Conferinței generale a A.I.E.A.

Vă mulțumesc dumneavoastră, tuturor, pentru atenție.

Participanții la sesiune au

aplaudat cu căldură, subliniînd acordul lor cu ideile clare și aprecierile cuprinse în cuvîntarea șefului statului nostru.

În încheiere, dr. Vikram Sarabhai, președintele conferinței, a mulțumit președintelui Consiliului de Stat al României, Nicolae Ceaușescu, pentru vizita sa la A.I.E.A. și pentru cuvîntarea rostită în fața sesiunii anuale a conferinței acestei organizații. „Știm, a spus dr. Vikram Sarabhai, că poporul român duce o muncă neobosită, sub conducerea dumneavoastră, pentru prosperitatea României, pentru progres și pace. O dovadă minunată în acest sens a fost eroismul cu care poporul român a înfruntat calamitățile naturale din acest an. Am urmărit cu toată atenția în încheierea președintelui Conferinței generale, eforturile poporului român de a înlătura urmările inundațiilor din primăvară și îi dorim succes deplin în munca nobilă închinată progresului țării sale, construcției pașnice”.

Întîlnirea președintelui Nicolae Ceaușescu cu membrii coloniei române din Viena

Plecînd de la Congreszentrum, președintele Nicolae Ceaușescu, soția sa, Elena Ceaușescu, și persoanele oficiale care-l însoțesc au luat parte vineri la un dejun oferit de președintele federal al Austriei, Franz Jonas, și soția sa, Grete Jonas, la hotelul „Kahlenberg”, situat în pitoreasca zonă a pădurii vieneze.

De asemenea, au participat la Consiliul de Miniștri, Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe, Cornel Burtică, ministrul comerțului exterior, persoane oficiale române.

În timpul dejunului, președintele federal al Republicii Austria și președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România au rostit toasturi. În cuvîntul său, președintele federal, Franz Jonas, a spus, printre altele:

„Am ascultat cu deosebit interes și cu plăcere — a continuat președintele Ceaușescu — cele spuse despre activitatea ce se desfășoară aici, pentru că cei care s-au născut în România și trăiesc astăzi în Austria și mențin contacte cu cultura poporului român. Este, desigur, deosebit de folositor și de plăcut să vezi și

de bun venit. În prima sală în care sînt invitați oaspeții se află numeroase cărți românești, la loc de cinste fiind așezate volumele de articole și cuvîntări ale președintelui Ceaușescu. Pe pereți sînt expuse reproduceri ale unor documente evocatoare: fotografii ale caselor, unde au locuit la Viena Eminescu și Enescu, scrisori semnate de Titu Maiorescu și Lucian Blaga adresate societății care au precedat actuala colonie română din Austria. Membrii coloniei îi înconjoară cu căldură și stimă pe președintele Nicolae Ceaușescu și pe ceilalți oaspeți. „Bucuria noastră — spune pr. prof. dr. George Moisescu — nu cunoaște margini, iar limba noastră nu poate ține în frînă de care sîntem învaluiți azi, cînd cel mai înalt sol și conducător al poporului român se află în mijlocul nostru, ca și atunci cînd bălăile inimii noastre sînt la fel cu ale poporului din care purcedem, și gîndurile și simțămîntele ce ne însuflețesc sînt aceleași cu ale tulpinilor străbune din care am odrăslit și noi”. „Înima noastră — a spus Virgil Similache, președintele co-

tele Consiliului de Stat, România de astăzi se înfățișează lumii ca o țară cu realizări deosebite în dezvoltarea sa economico-socială, în înflorirea științei, culturii, în făurirea bunăstării poporului”. Tovarășul Ceaușescu a subliniat că niciodată poporul român nu a avut o asemenea viață fericită, demnă și independentă cum are astăzi — și aceasta se datorează faptului că astăzi poporul însuși este stăpînul destinelor sale pe care și le făurește așa cum dorește.

„Am ascultat cu deosebit interes și cu plăcere — a continuat președintele Ceaușescu — cele spuse despre activitatea ce se desfășoară aici, pentru că cei care s-au născut în România și trăiesc astăzi în Austria și mențin contacte cu cultura poporului român. Este, desigur, deosebit de folositor și de plăcut să vezi și

aici, ca de altfel în multe librării din Austria, cărți românești, să știți că există o preocupare permanentă de a se crea condiții prielnice pentru ca toți cei care doresc să cunoască cultura românească să o poată face. Noi aprecîm că tot ceea ce faceți dumneavoastră aici — a arătat președintele Ceaușescu — constituie o contribuție la mai bună cunoaștere a poporului român în Austria, cît și la dezvoltarea relațiilor de prietenie dintre Austria și România. Acționînd astfel vă faceți datoria atît față de patria în care v-ați născut, cît și față de țara în care trăiți și vă desfășurați activitatea”.

În încheiere, șeful statului nostru a spus: Acum, cînd peste câteva ore vom încheia vizita în Austria, pot să vă spun că întrevederile și discuțiile pe care le-am avut au fost deosebit de rodni-

ce, de utile, ele vor contribui la dezvoltarea și mai puternică a relațiilor dintre popoarele noastre. Doresc ca activitatea coloniei, a parohiei să fie permanent îndreptată în această direcție. Acționînd astfel veți putea spune că desfășurați o activitate rodnică, că sînteți cu adevărat soli ai poporului român, ai prieteniei cu poporul austriac.

Președintele Nicolae Ceaușescu și soția sa au fost invitați apoi să semneze un act festiv care consemnează această întîlnire, precum și în cartea de onoare a coloniei. Președintele Ceaușescu și soția sa le-au oferit în dar albume cu imagini din istoricul activității coloniei române. La despărțire, membrii coloniei au făcut din nou șefului statului nostru și celorlalți oaspeți români o emoționantă manifestare a bucuriei prilejuite de această întîlnire.

Dejun oferit de președintele Austriei

În încheierea vizitei oficiale făcute în Austria, președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, și soția sa, Elena Ceaușescu, au luat parte vineri la un dejun oferit de președintele federal al Republicii Austria, Franz Jonas, și soția sa, Grete Jonas, la hotelul „Kahlenberg”, situat în pitoreasca zonă a pădurii vieneze.

„Aș vrea să vă declar, dumneavoastră domnule președinte, și însoțitorilor dumneavoastră că la încheierea acestei zile festive a vizitei dumneavoastră în Viena ne exprimăm speranța că discuțiile purtate aici și posibilitățile pe care le-ați avut de a vă informa în celelalte regiuni ale Austriei, vor contribui la dezvoltarea și întărirea colaborării dintre popoarele și țările noastre pe baza înțelegerii reciproce. Cu aceste gînduri, domnule președinte, încheiîm partea oficială a vizitei dumneavoastră. Ne bucurăm că după această vizită vor urma noi rezultate pozitive în dezvoltarea relațiilor dintre Republica Socialistă România și Austria.”

„Cele cinci zile pe care le-am petrecut în Austria, la invitația domnului președinte federal, au fost deosebit de plăcute și de utile. Sînt întru totul de acord cu domnul președinte că, în urma vizitei pe care domnia sa a făcut-o anul trecut în România, și a vizitei pe care eu și colaboratorii mei am făcut-o zilele acestea în Austria, relațiile dintre țările noastre vor cunoaște o dezvoltare și mai puternică.

Zilele trecute cînd am vizitat Muzeul de istoria artelor din Viena, mi s-a arătat o hartă veche și mi s-a spus că întotdeauna Austria, în dezvoltarea sa, a acordat o mare atenție țărilor dinădrene și din Balcani. Consider că și acum o colaborare bună a Austriei cu celelalte țări dinădrene și din Balcani va asigura largi perspective de dezvoltare a tuturor țărilor, și va constitui o contribuție de seamă la victoria păcii în lume.

De asemenea, consider că discuțiile noastre, acordurile realizate reprezintă un aport atît la dezvoltarea relațiilor bilaterale, cît și la cauza păcii în această zonă și în întreaga Europă.

Dezum cu noi cele mai plăcute și frumoase amintiri despre vizita în Austria, despre convorbirile și întîlnirile cu conducătorii austriei, cu populația austriacă”.

Imi exprim convingerea că vizita făcută, convorbirile pe care le-am avut vor întări și mai mult relațiile prietenești dintre popoarele noastre, vor lărgi și dezvolta în continuare colaborarea româno-austriacă, în interesul ambelor țări, al cauzei destinderii și păcii în Europa și în lume.

Răspunzînd, președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, a spus:

„Dezum cu noi cele mai plăcute și frumoase amintiri despre vizita în Austria, despre convorbirile și întîlnirile cu conducătorii austriei, cu populația austriacă”.

TELEGRAMĂ DE LA BORDUL AVIONULUI

De la bordul avionului, tovarășul NICOLAE CEAUȘESCU, Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, a trimis lui FRANZ JONAS, Președintele Republicii Austria, următoarea telegramă:

Părăsînd teritoriul Republicii Austria vă adresez încă o dată, calde mulțumiri pentru primirea cordială și ospitalitate deosebită de care ne-am bucurat în timpul vizitei în țara dumneavoastră.

Imi exprim convingerea că vizita făcută, convorbirile pe care le-am avut vor întări și mai mult relațiile prietenești dintre popoarele noastre, vor lărgi și dezvolta în continuare colaborarea româno-austriacă, în interesul ambelor țări, al cauzei destinderii și păcii în Europa și în lume.

Geografia este o convenție și fiecare hartă include, în culorile care o împlinesc și în liniile capricioase care-i pulverizează simetriile, posibilitatea insidioasă a unei negații. La Bicaș și pe Argeș, de pildă, mările s-au lăsat în însăși inima munților și tenta albastră a bălților Dunării și-a pierdut iremediabil semnificația, de vreme ce astăzi, pe locurile în care lăncile stufului se legănau în vînt și algele nioceneau în profunzimea somnolență a apelor, spre dărmare și se culcagă. Pe Măruț într-un spațiu în care demografia își declina competența în favoarea aproximațiilor etnografice, s-a înălțat, în numai cîteva ani, un veritabil oraș și linia albastră a numeroase riuri se însoțește în hărțile noi cu sosele și cu drumuri de fier. Geografia, într-adevăr, este o convenție și acum, pe harta desfurată a patriei, o altă convenție își dovedește limitele, determinându-ne să medităm o dată în plus asupra semnificației profunde a puterilor omului de a-și rectifica ambianța naturală. Pentru că, pe Dunăre, în pragul Porților de Fier, edificarea hidrocentralei cu același nume semnifică mai mult decît un val grandios de energie infuzată în arterele metalice ale sistemului energetic național. Dincolo de barajul de la Gura Văii se naște o nouă mare, fărîmurile ei cele mai îndepărtate situîndu-se dincolo de Moldova Veche, dincolo de Baziaș, tocmai pe platurile Iugoslaviei prietene și faptul acesta, evident, presupune o restructurare fundamentală a peisajului. Și dacă în cehea Orșova, într-un birou improvizat, dincolo de ferestrele care vibrau repetit la trecerea necontenită a unor basculante gigantice, limitele amintite ale unei convenții geografice mi s-au înfățișat în forme abstracte, prin planuri și cifre, pe întreaga cale a Dunării, de la Gura Văii la Orșova Nouă, și dincolo, în clisura aceluiași fluviu, pînă la Moldova Veche, reconstrucția peisajului în ipostaze noi pur și simplu ne coplesțește retina. Astfel că, astăzi, după o călătorie de peste două sute de kilometri, reporter și fotoreporter, punem o rezoluție a reporterilor ochilor și chiduri turistice și depunem mărturie în favoarea faptului că metamorfoza actuală a zonei Porților de Fier reprezintă în ceea ce ne privește, temeiul inavuiabil al unei arheologii anticipate. Deoarece o investigație a fărîmurilor de astăzi ale Dunării, inevitabil, anticipează o sarcină viitoare a arheologiei. Deoarece, decelul aparatelor de fotografiat, declanșînd obturatoarele, asemenea unui metronom simbolic, își consumă cadența într-un aer în care mine se vor încrușișta pești, lanțurile de ancoră, carenele unor nave mai mari. Timp de cinci zile, călătorînd între Gura Văii și Moldova Veche, ne-am scufundat sub coca remorcherelor și șlepurilor viitorului.



Panoramic la Porțile de Fier — unghi din aval.

Porțile de Fier

GEOGRAFIE ANTICIPATĂ A DUNĂRII

Reportaj de MIHAI PREDESCU

toarcă firul de așfalt dincolo de viaductele Palange, Tirziu și Jupalic. În stînga, din insula a cărei agonie ne tulbură a mai rămas numai un petec de pămînt, de fapt un soi de Veneție bombardată, cu rîurile pătrunzîndu-se încet de răcoarea insidoasă a apei. Tot în stînga, dar mai aproape de noi, de dincolo de teacurile din cutii cu rahat, „Ada-Kaleh nu mai există, dar amintirea ei va rămîne” unul dintre locuitorii de odinioară ai insulei întoarce fluviului un spate girbuit și fixează cu privirile triste un perete de stîncă. Autocamioanele fulgeră, autoturismele tirăse în urma lor o trenă prelungă de muzică ritmică, cu atît mai nelalocul ei în pustietatea aparentă a peisajului, și liniștea ne recade pe umeri, apăsătoare, magnifică prin cruda ei limpiditate. Și cu mult mai sus deasupra umerilor noștri întrezărim bătaia din ce în ce mai apropiată și implacabilă a unei morți necesare. Ada-Kaleh nu e o victimă, Ada-Kaleh semnifică ideea înaltă și nobilă a sacrificiului.

Pătrundem, apoi, dincolo de tristețea pricirilor în care s-au oglîndit cîndva și mai tîrziu și moșniții acestui acanpost înaintat al Orientului, și nu un sentiment al dezolării se cheamă ceea ce ne întîmpină. Resemnarea, de asemenea, presupune un vid, și nu în vid se rotunjesc cuvintele domoale ale fostului barcăgiu Usef Caraiman și ale soției sale Nahidă. Logica lor înfașibilă își află cuvintele într-o compensație reșă, pentru că dacă în spatele nostru bastioanele crenelate și ambrazurate ale cetății din Ada-Kaleh se scufundă, imaginea lor consacrată va dăinui în timp, în aval pe ostroavele de altădată ale acestor oameni, împreună cu vegetația care le umbrea și cu moșcheea din care picurau peste fătura lor cuvintele înțelese sau nu ale muzicîntorilor, se retrag în adîncul valurilor mării de mine, alte locușe le-au luat locul într-un spațiu restructurat, cu infinite posibilități de dezvoltare. Adică, Ada-Kaleh, din punctul acesta de vedere, semnifică un regret sentimental și o întoarcere a locuitorilor spre rosturi noi.

ORȘOVA — ARHEOLOGIE ANTICIPATĂ

De lîngă peronul hîțut de soare al gării din Orșova Nouă, din umbra zidurilor care încă mirosoasă cărămîidă și a tenacității proaspăt, autobuzul 31 MH 295, condus de șoferul Gheorghe Cojocaru, se napuștește spre cartierul de nord al tîndrului oraș.

peste un viaduct suspendat la o înălțime amețitoare. Soseaua, arîcîndu-se spasmodic sub roți, se desfășoară asemenea huclei unui lanț, revenim la ciaductul peste care abia am trecut, de data aceasta prin umbra tablărilor ridicat cu mai multe zeci de metri deasupra soselei și unul dintre tînerii noștri tocărăși de călătorie, minerul Savel Anțoi din Moldova Veche ne suride și ne îndeamnă să pricim cu atenție peisajul din jur. Străbăteam împreună adîncurile încă uscate ale viitorului golf Cerna „și toate aceste temelii de foste clădiri, ale gării de altădată a Orșovei și ale caselor care o inconjurau odinioară, ciotoarele copacilor abătûți din calea apelor în creștere ale Dunării și verdele luxuriant al ierburilor care presimțeauzeala se vor scufunda sub legănarea mai largă a valurilor fluviului”. Înaintea noastră se înalță un val de pămînt și cheul în construcție al portului de pasageri, apoi înfîlă blocuri ale noului oraș, apoi cilele sale cochete care curg în terase pe versanții domoli în care își sting existența Carpații și, dintr-odată, orizontul se basculează și cerul se mută în stînga. Frică de la înălțime, fundul mării de mine își definește cu pregnanță contururile, relieful, întînderea.

Încercăm să-mi rememorez fațadele caselor de altădată, blînda melancolie în care le învelise timpul și nu reușeam, deoarece din prașna fostei gări soseaua ne purta chiar prin inima orașului noi. Orășul vechi, supus demolării, putea fi întrezărit în valea de dincolo de aceste blocuri și zile în construcție și imi spunea că e bine cum este, că merită ca toți cei ce e abordează orașul pe sosea și pe calea ferată să fie întîmpinați în primul rînd de această imagine a eferescenței edilitare și abia apoi de corpul compact al ruinelor din orașul cel vechi.

Aici, în inima o ceea ce a fost cîndva Orșova, procedăm la o trecere în revistă a tuturor acelor lucrări din zonă care cad în sarcina Grupului Tehnic de Strămături, cu excepția celor care privesc însăși Orșova, lucrări care prin însuși caracterul lor de a fi neobișnuite cu altă întreaga civilizație a acestor locuri într-un axod al speranței, total deosebit de exodurile cu care ne-a obisnuit trecutul. Un exod care îi apropie pe toți acești oameni de cer, pentru că nicelele la care se strămută localitățile amintite mai sus sînt în fapt, nivelele cu un aer mai eteiat, și implicit, nivelele de altitudine care permit o mai castă cuprindere a orizonturilor care ne înconjoară. Și acum ne întoarcem la cuvintele inginerului Nicolae Băleanu: „Planul restructurat de strămutări pe anul 1970, care însumează lucrări în valoare de aproape 40 milioane lei, a fost realizat, pînă la 31 august, în proporție de 59,4 la sută”.

Curățirea lacului de acumulare, exproprierea și despagubirea proprietăților individuale, transporturile de materiale pentru cetățenii care își reconstruiesc casele, trasarea străzilor și sistematizarea pe verticală a localităților strămutate, regularizarea cursurilor de apă și dotările edilitare ale noilor comune — iată cîteva dintre activitățile care, înainte de toate, presupun o „strategie” și o înțeleaptă evaluare a priorităților. Și, în sfîrșit, un tîndr tehnician al aceluiași Grup Tehnic de Strămături, Gheorghe Lupșan, desfășurîndu-ne hărțile și planurile detaliate în care am citit etapele prin care se apropie de cer localitățile de pe malul românesc al Dunării, ne-a inițiat în inșei mobilurile pe care nu le întrezăream ale acestei strategii și, desigur, ne-a vorbit îndelung despre atenția cu care se consumă toate gesturile, în spațiu cast-dintre Carpați și Balcani.

Peste două zile, după ce am abandonat Dibova, pe drumul de întoarcere spre noul oraș care se naște la cîrsarea Cernei în Dunăre, dimensiunea veritabilă a restructurărilor care modifică peisajul, aici, ca urmare a edificării sistemului hidroenergetic și de navigație „Porțile de Fier”, ne-a apărut într-o nouă lumină. Din punct de vedere sentimental, imaginea dezolantă a Orșovei Vechi, aproape în întregime demolată, își găsește o compensație în imaginea noului oraș Orșova, în tenacitatea cu care noile lui cartiere încazează pantele dealurilor din jur, arîcîndu-se mlădioase în jurul viitorului golf Cerna, sprînjîndu-și temelii cele mai joase în chiar pămîntul retezat de ciotoarele cheului. Din punct de vedere uman, această compensație, a unei imagini prin alta, semnifică însăși apropierea oamenilor de un cer mai pur, mai adînc, în care se oglîndește o amplă readucere a peisajului la rosturi noi, profunde în ceea ce privește implicațiile lor viitoare.

(N. R. Într-un număr viitor, în partea a doua a acestui reportaj: **Naufrații și reperi kilometrice, Convorbiri sub un cer repliat, Un răsărit de soare la Moldova Veche**).

CIVILIZAȚIA PORTILOR DE FIER

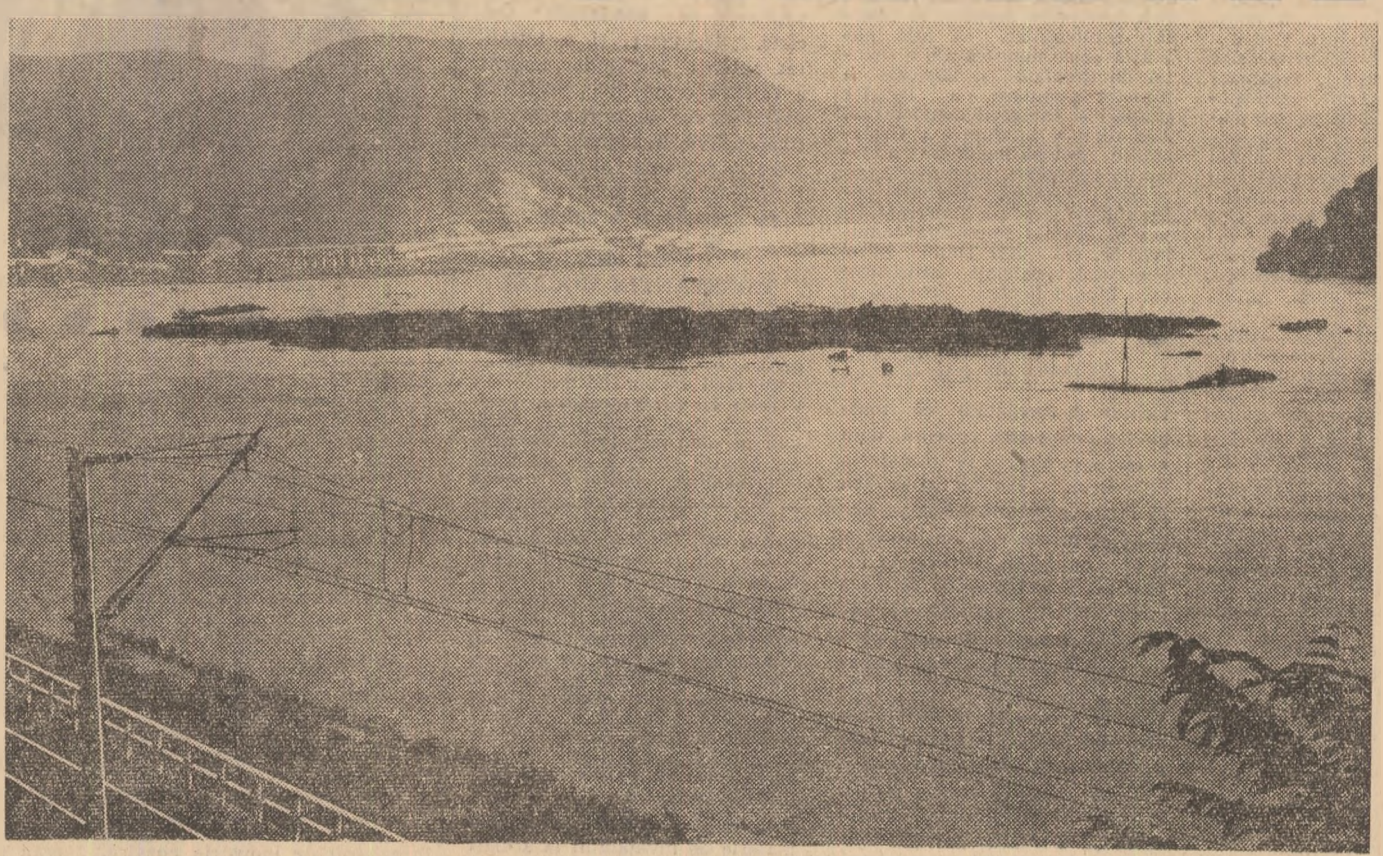
Cititorînd un baraj, cititorîm o civilizație. În urmă cu 6 ani, descăleceam la Gura Văii, cu constructorii, asemenea legendărilor Dragoș sau Negru Vodă, au descălecat o nouă țară, au așezat în albia adîncă a Dunării piatra de temelie a unei geografii și a unei istorii noi. Iar acum, în umbra colosului din beton armat și metal, la a cărui descălecare sîntem martori, pe a cărui statură robustă se va sprijini umărul cel mai puternic al viitorului lac de acumulare din zona Cazanelor, cîteva dintre datele familiare reporterilor ni se impun. Descălecatul lui de la 7 septembrie 1964, data inaugurării oficiale a marelui șantier, i-a urmat, între 21 iunie și 7 iulie 1965 implantarea într-un sol acoperit de ape a celor 144 de palplânge care au smuls fluviului primii metri pătrați de uscat. Apoi, în iunie 1966, asistăm la încheierea lucrărilor la batardoul celular și la digurile de racord, împinse pînă departe, spre talvegul sinuos al Dunării. La 3 august 1969 se dă în funcțiune ecluza de pe malul românesc al fluviului și remorcherul „Dacia”, sub comanda lui Justin Pîrnea, trece din avansportul aval în amonte, sub ploaia de urale a constructorilor adunați pe estacada înaltă a unor porți de 1 000 de tone. În sfîrșit, la 12 august 1969 se execută închiderea Dunării, desecarea și înfielă excavajii la temelia corpului central al barajului, iar la 21 iulie 1970 încep probele cu apă la întiul hidroagregat românesc a cărui funcționare se dovedește a fi ireproșabilă. Și recent, în preajma împlinirii a 26 de ani de la Eliberare și a 6 ani de la declanșarea lucrărilor la hidrocentrală, pe 14 august a.a., la orele 8 și 8 minute, sistemul energetic național primește întii kilocați desprînși din puterea drămuțată a Dunării. Datele edificării unui baraj, în cazul acesta, decin reperiile prime ale istoriei noi a unui întreg țîm.

Dunăre, Dunăre, drum fără pulbere... Zicală închidă în vocabulele ei nostalgice mai mult decît o simplă constatare și acolo unde fierberea fluviului contrazice procerbul, acolo unde saltul în aval al Dunării gîtuite îi preface valurile într-o pulbere străvezie, asemănătoare unei brume care împinzește aerul, ne închipim că acestor ape tumultuoase, în lunga lor trecere prin istoria a 7 popoare, le este dat să trăiască o clipă supremă. Dincolo de baraj și dincolo de locul unde o parte a apelor acestui drum fără pulbere se transformă în pulbere se naște o mare — marinarii îi simt deja creșterea lentă sub punțile care le sprijină pașii legănăți — și nu este lipsit de interes să știm că primele civilizații și-au împletit destinal cu marea, prefîrîndu-și trirenele pe întinderile ei albastre și împinzîndu-și orizontul cu pinze. În consecință, dincolo de baraj se edifică o nouă civilizație și descălecatorii ei robotice într-o pulbere compactă, care nu este decît preluđu limpezimii de miine a spațiului dintre Carpați și Balcani.

Impactul Dunării cu barajul reverberază pînă departe. Cotele apelor fluviului, de o parte și de alta a albiei sale, înregistrează creșteri neobișnuite, ca într-un delir al hidrografiei. În amonte, rondourile convoaielor de vase tulbură o oglîndă din ce în ce mai întînsă și localitățile de pe fărîmuri, într-un pasnic exod, își reazează

vetrele într-un aer mai pur. Replîndu-se din fața apelor, oamenii își strămută, dintr-un sistem de reperi în altul, înșei datele consacrate ale mentalității lor. La Gura Văii am văzut șoferi oprîndu-și autocamioanele pe soseaua înălțată la 40 m deasupra nivelului Dunării, așezîndu-se pe parapetele din beton, aprînzîndu-și figurile și meditînd îndelung asupra fantasticei panorame care li se așterne la picioare. Unul dintre acești șoferi se numește Dumitru Roană, are 29 de ani, se perîndă prin această zonă de 11 ani și ne-a mărturisit că umirea calmă în care l-am surprins s-a instalat în el dintr-odată, în timp ce țesea din tunelul Bahna și rîsucea volanul pentru a se învîrte în curba domoală a viaductului Vodîia. În Orșova, lîngă picioarele zvelte ale viaductului care unește gara nouă cu orașul, în șgomotul de-a dreptul infernal al unui concasor de piatră, oamenii ne vorbesc despre marea de miine ca despre o realitate palpabilă. Unul dintre acești oameni, Eugen Miodrag, împlinește 21 de ani și acum, în al treilea an în care lucrează aici, ne descrie cu lung de amănunte conturul cheului în care se vor sparge valurile viitorului, chei în care pietrele pe care le concasează, incorporîndu-se, devin tot atîtea pietre ale unui hotar care restructurează destine, anticipînd mai limpedea lor împlinire. Iar dincolo de Orșova, punctul pe care hărțile de navigație îl alătură kilometrului 955, în Eșelnița, Ogrădena, Dibova, Plăcșevita, Lubotina, Tisocita, Șințita, Coala, Drenocova, Borșocca, Lîubocova, Coronini și Moldova Veche, oamenii pășesc deja pe fundul unei mări și sentimentele care îi încearcă, fără îndoaială, reflectă măsura în care ampla substituție de reperi din jur îi afectează, imobilîndu-le existența.

Dunăre, Dunăre, drum fără pulbere... E un dat al istoriei că, mai devreme sau mai tîrziu, trebuia să înfruntăm Dunărea. Destinul de popor și de țară de oameni ne-a așezat în calea acestui mare fluviu nu la Ulm, unde albia lui stîncosă transportă numai 40 de metri cubi pe secundă, nu la Viena unde clădirile vechiului burg se reflectă într-o oglîndă ce-și prîmnește a-pele abia într-un ritm pe 600 de metri cubi pe secundă, ci aici, unde fărîmurile se depărtează în fața unui debit de peste 36 000 000 de tone metrice de lichid, iar barajul pe care-l ridicăm în calea acestui torent, prin înșei gabaritele lui, se anunță un piept de veritabil colos. Un piept de 1 000 de metri lungime și 60 înălțime cu un volum de aproape 3 milioane metri cubi de beton și metal, în a cărui structură se va sprijini o mare cu o lungime de 230 de kilometri, la peste 60 de metri altitudine deasupra celorlalte mări ale lumii. Și revenind la anii începuturilor, îi amintim pe maistrul minier Gheorghe Alexandru și pe geologul Nicolae Ciolovan care, atunci, în anul 1964, la 33 de metri sub albia încă nebarată a Dunării, într-un tunel destinat să cerifice curba de rupere a rocilor, gradul lor de compresibilitate și priza pe care o vor face cu betonul, inaugurau temeliile acestei mări. Și revenind în prezent, din umbra structurilor gigantice sub care dăinuie amintirea travaliului acestor doi pionieri, navigăm în amonte...

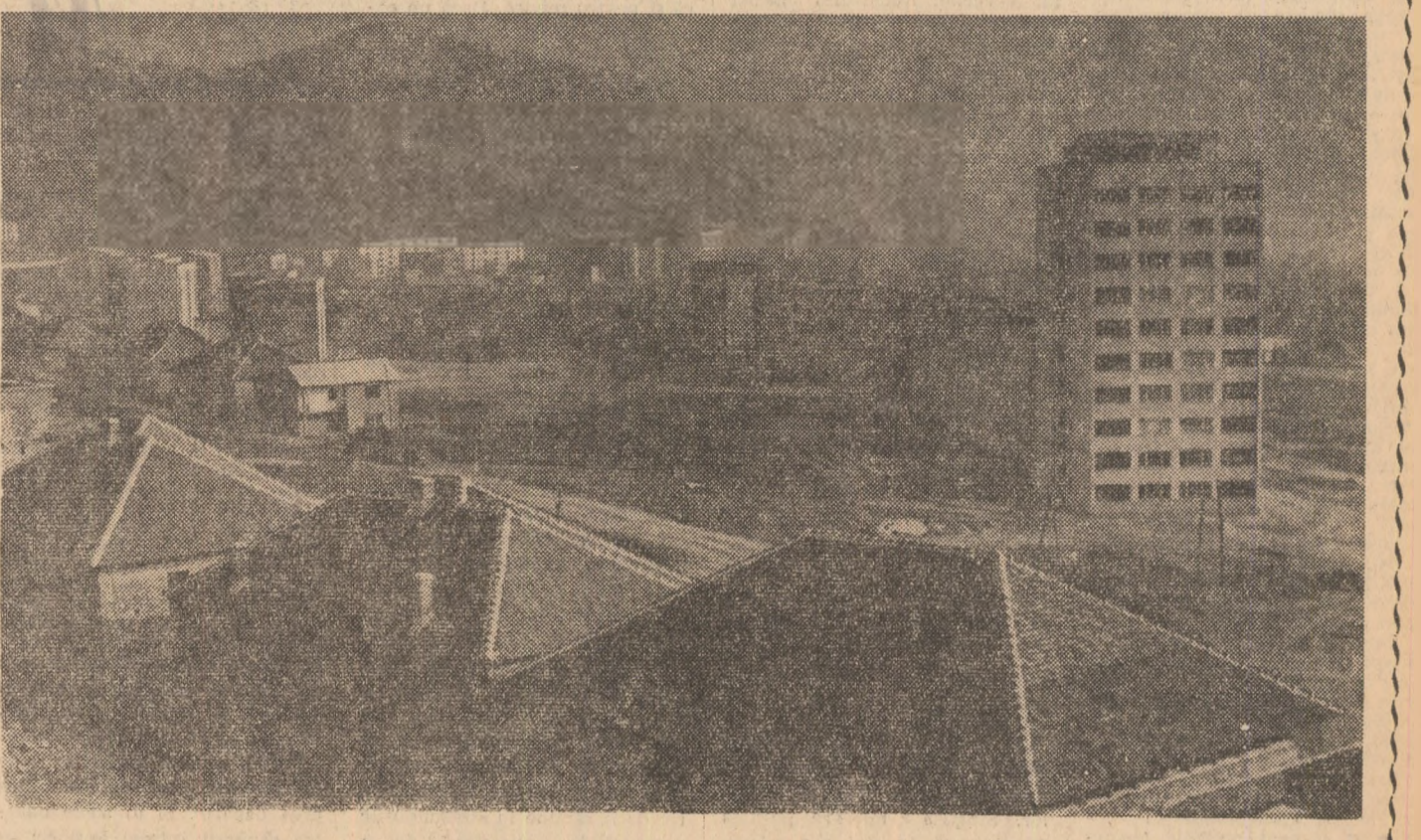


ADIO, ADA-KALEH...

Insula a cărui agonie ne tulbură și ne întoarce gîndurile spre diluțiile din niocene s-a întîmplat să fie înfîlă cîcîcîmă a mării din zona Porților de Fier. Îeșind din Orșova, soseaua care ne poartă spre baraj se mulează pe curba domoală a poalei de munte și colul larg al fluviului, în care o ancoră nevăzută reține insula Ada-Kaleh, de milenii, într-o majestuoasă nemiscare, se înfășează pricirilor asemenea unui spațiu de respiro al unui gigant încă nenăscuți. În amonte, Dunărea își încrețește spinarea sol-oasă sub mișcarea vapoarelor care navigă spre Beograd, Budapesta și Regensburg. În aval, revenind dintr-o îndelungă călătorie pe apă, remorcherete și șlepurile se răsucesc în rondou, sau pregătîndu-se pentru innoptat, sau așteptînd semnalul verde care le anunță că trecerea prin ecluza e liberă. Pentru că aici, în însuși sîngul insulei care, lent, se scufundă, se află ultimul loc de popas al convoaielor care coboară spre punctul terminus al unei mări care crește sub punți. Descinși din cîrșerea tumultuoasă a unui fluviu, înainte de a avea presimțirea unei mări îndepărtate, marinarii aruncă ancorele într-un val care de acum nu mai este al fluviului. Dar soseaua, spunea, ieșind din Orșova și mulindu-se pe ariditatea dîlocată a unui versant stîncos, se pregătește să-și

Ceea ce a mai rămas din Insula Ada-Kaleh pînă azi.

Vedere asupra noului oraș Orșova. Fotografiele ION CUCU



Vizita președintelui Nicolae Ceaușescu în Austria

Întrevedere Corneliu Mănescu-Rudolf Kirchsclager

În cursul dimineții de vineri, ministrul afacerilor externe al României, Corneliu Mănescu, a făcut o vizită protocolară ministrului afacerilor externe al Austriei, Rudolf Kirchsclager. Au

fost discutate, cu acest prilej, probleme de interes comun privind dezvoltarea relațiilor româno-austriece.

Întrevederea s-a desfășurat într-o atmosferă cordială.

Întrevedere Iosif Banc-Oscar Wechs

Iosif Banc, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, a avut, în cursul dimineții de vineri, o întrevedere cu Oscar Wechs, ministrul austriac al agriculturii. Cu acest prilej, au fost discutate, în

tr-o atmosferă cordială, probleme de interes comun privind agricultura din cele două țări și aspecte referitoare la extinderea colaborării și cooperării în acest domeniu. La convorbire a participat Cheorghie Oprea, consilier.

Presa internațională despre vizita președintelui Nicolae Ceaușescu în Austria

Agenciile internaționale de presă, ca și principalele cotidiane din numeroase țări străine continuă să informeze despre vizita oficială pe care președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, a făcut-o în Austria.

Întro-o amplă relatare, Associated Press subliniază că prezența președintelui român Nicolae Ceaușescu în plenum reuniunii Agenției Internaționale pentru Energie Atomică (A.I.E.A.) de la Viena, a fost prima vizită făcută de un șef de stat străin la acest for.

La rândul ei, agenția U.P.I., referindu-se la aceeași convorbire scoate în evidență citatul în care se arată că România consideră că singura modalitate de a elibera omenirea de coșmarul războiului nuclear este oprirea producției acestor arme, distrugerea stocurilor existente și interzicerea definitivă a folosirii energiei atomice în scopuri militare.

Nicolae Ceaușescu, președintele Consiliului de Stat al României, a realizat azi dimineața, în fața celei de-a 14-a sesiuni ordinare a A.I.E.A., atașamentul țării sale față de măsurile ferme de dezarmare generală și, îndeosebi, de dezarmare nucleară, relevă agenția France Presse.

Ziarele din Austria au continuat să informeze opinia publică a acestei țări despre vizita președintelui Consiliului de Stat al României, Nicolae Ceaușescu, și

despre semnificația ei. Iată câteva din aceste titluri: „Politica României impune”, „Primiro cordială de către colectivul Uzinei „Voest”, „Respect față de politica României”.

Rezultatele vizitei, însemnate de el pentru evoluția relațiilor româno-austriece și, într-un context mai larg, crearea unui climat european de pace sînt analizate în editorialele de vineri la cotidianul „Die Presse”.

Ziarul remarca că „Bucureștii poate să ne mîndrească” pentru că „prin promovarea relațiilor în lume a adus o contribuție la îmbunătățirea climatului internațional”.

„Cancelarul federal Kreisky a arătat că Austria admira politica de sine stătătoare și independență pe care România o promovează sub conducerea lui Ceaușescu”, subliniază ziarul „Arbeiter Zeitung”.

Entuziasmul locuitorilor din Salzburg, dragostea cu care au fost întâmpinați oaspeții români, desfășurarea în amănunțime a programului vizitei în orașul lui Mozart ocupă o pagină întreagă în ziarul „Salzburger Nachrichten”. De asemenea, ziarul ilustrează momentele importante ale vizitei prin numeroase fotografii. Despre primirea caldă a care s-a făcut președintelui Consiliului de Stat al României, la uzina „Voest” informează, de asemenea, „Volkstimme”.

Vizita delegației C. C. al P. C. R. în Japonia

TOKIO — Corespondentul Agerpres, Florea Ţiu, transmite: Delegația Comitetului Central al Partidului Comunist Român, condusă de tovarășul Virgil Irofin, membru al Comitetului Executiv al Prezidiului Permanent, secretar al C.C. al P.C.R., care face o vizită în Japonia la invitația C.C. al P.C. din Japonia, a fost primită vineri după-amiază de tovarășul Kenji Miyamoto, președintele Prezidiului Comitetului Central al Partidului Comunist din Japonia. La primire au participat din partea română Simion Bughici, membru al C.C. al P.C.R., vicepreședinte al Colegiului Central de Partid, și Ștefan Andrei, membru suplent al C.C. al P.C.R., prim-adjunct de șef de secție la C.C. al P.C.R., iar din partea gazdelor Masavoshi Oka, vicepreședinte al Prezidiului C.C., Tomio Nishizawa, membru al Biroului Permanent al

Prezidiului C.C., Koichi Ueda, membru al Prezidiului C.C.

Cu acest prilej, într-o atmosferă caldă, cordială, participanții s-au informat reciproc despre preocupările actuale ale celor două țări și au făcut un schimb de păreri în legătură cu unele probleme ale vieții internaționale și ale mișcării comuniste și muncitorești. În cursul convorbirilor a fost exprimată profundă satisfacție în legătură cu relațiile de prietenie și colaborare existente între cele două țări, holoarea de a diversifica și dezvolta aceste legături, corespunzător intereselor celor două țări, întărirea unității și solidarității internaționaliste a mișcării comuniste și muncitorești, a tuturor forțelor antiperialiste angajate în lupta pentru pace, democrație, independență națională și progres social.

LUCRĂRILE COMITETULUI O.N.U. PENTRU PROBLEMELE JURIDICE

Intervenția delegatului român

În continuarea lucrărilor din Comitetul pentru problemele juridice, pe marginea principiilor ce trebuie să guverneze relațiile de prietenie și cooperare dintre state, a luat cuvântul delegatul român, Gheorghie Secarin.

Audiența de care s-a bucurat intervenția românească reflectă aprecierea contribuției pe care a adus-o România la codificarea juridică a principiilor ce se degajă din Carta O.N.U. în ce privește relațiile dintre state, în calitate de inițiator a acestui document în urmă cu opt ani, la 17-a sesiune a Adunării Generale și ulterior ca membru în Comitetul special însărcinat cu această misiune. De altfel, proiectul actual de rezoluție prin care se propune adoptarea declarației în sesiunea jubiliară a fost inițiat de țara noastră în colaborare cu alte state.

Abordând pe larg preambulul declarației și cele șapte principii ce fac obiectul acestui document, care conține în mod expres dispoziții ce întăresc din punct de vedere juridic asigurarea personalității, integrității teritoriale, și independenței politice a statelor, drepturile lor la deplină suveranitate, de a hotărî în toată libertatea și fără ingerințe străine asupra dezvoltării lor economice, sociale și culturale, reprezentanții României a subliniat totodată, forța obligatorie pentru toate țările a acestor prevederi, caracterul lor universal și unitar, necesitatea de a fi respectate de către toți membrii comunității internaționale, indiferent de sistemul lor politic, economic și social.

Depes telehotane

După încheierea cu succes a zborului stației „Luna-16”

Ecouri internaționale

„Un triumf al tehnicii care promite să ofere omului un mijloc deosebit de util pentru cunoașterea și mai profundă a sistemului solar” — astfel apreciază succesul zborului stației automate sovietice „Luna-16” ziarul american „Baltimore Sun”. Prestigiosul cotidian subliniază că acest zbor reprezintă un nou pas important pe calea cuceririi Cosmosului de către om.

O REALIZARE REMARCABILĂ

Directorul observatorului din Bochum, Heinz Kaminski, a calificat întorcerea pe Pământ a aparatului de revenire al stației automate „Luna-16” drept o „REALIZARE REMARCABILĂ”. Startul de pe Lună, aterizarea precisă și funcționarea ireproșabilă a stației pe Lună dovedesc calitatea excelentă a sistemelor de comandă ale stației, a spus el. Acest succes, a declarat Kaminski, deschide în viitor pe Pământ a unor mostre nu numai de pe Lună, dar și de pe alte planete.

AVANTAJELE UNEI STAȚII AUTOMATE

„Primul zbor fără pilot spre Lună și înapoi, îndeplinit de nava cosmică „Luna-16”, constituie o realizare uluitoare a științei și tehnicii”, a declarat astronomul american D. Greenstein, șeful secției de astronomie la Institutul de tehnologie din California, care conduce celebrul observator astronomic Palomar. „Pe noi, savanții, ne entuziasmează faptul că oamenii au ajuns astăzi în regimul monarho-feudal al imamului și fără preluarea puterii de către o mișcare, condusă de tineri ofițeri, care urmărea scotocirea țării în situația de înăbușare economică și de dependență.”

TELEGRAMĂ

Tovarășii NICOLAE CEAUȘESCU, Secretar General al Partidului Comunist Român, Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, și ION GHEORGHE MAURER, Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, au trimis tovarășilor L. I. BREJNEV, Secretar General al Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, N. V. PODGORNI, Președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., și A. N. KOSIGHIN, Președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. următoarea telegramă:

Dragi tovarăși,

În numele Comitetului Central al Partidului Comunist Român, al Consiliului de Stat și Consiliului de Miniștri ale Republicii Socialiste România, al popoului român și al nostru personal, vă transmitem dumneavoastră, savanților, inginerilor, tehnicienilor și muncitorilor, tuturor oamenilor sovietici cordiale felicitări cu prilejul încheierii cu succes a programului zborului stației „Luna-16”, primul aparat cosmic automat care a adus pe Pământ mostre de roci selenare.

Poporul român se bucură din toată inima de această strălucită realizare, care constituie o etapă importantă și deschide noi perspective în activitatea de cercetare a spațiului cosmic.

Vă urăm dumneavoastră, popoarelor Uniunii Sovietice noi succese în dezvoltarea științei și tehnicii spațiale, în explorarea Cosmosului, în interesul civilizației și progresului umanității, al cauzei păcii.

Convorbirile dintre N. Patolicev și K. Schiller

Vineri au avut loc la Moscova convorbiri între Nikolai Patolicev, ministrul comerțului exterior al U.R.S.S., și Karl Schiller, ministrul economiei al R.F. a Germaniei, aflat în vizită în Uniunea Sovietică. În cursul convorbirilor au fost abordate probleme referitoare la dezvoltarea relațiilor comerciale și economice bilaterale, anunță agenția TASS.

Aceste relații, menționează agenția citată, au cunoscut o dezvoltare în ultimul timp. Recent s-a semnat un acord privind căminul începând cu luna octombrie 1973, Uniunea Sovietică va livra timp de 20 de ani în R.F. a Germaniei peste 52 de miliarde metri cubi de gaze naturale. La rândul său, R.F. a Germaniei va livra în decurs de trei ani, începând cu anul 1970, 1,2 milioane tone de tevi de mare diametru și alte instalații pentru industria gazelor din Uniunea Sovietică.

În această săptămână, o delegație sovietică, condusă de Alexandru Tarasov, ministrul industriei automobilelor al U.R.S.S., a plecat în R.F. a Germaniei în vederea unor tratative de colaborare cu firme vest-germane specializate în construcția de automobile.

Anul trecut, valoarea schimburilor de mărfuri dintre U.R.S.S. și R.F. a Germaniei a atins suma de 486,8 milioane de ruble, fiind de două ori mai mare decât cea din anul 1965.

Referindu-se la vizita la Moscova a ministrului economiei al R.F. a Germaniei, Karl Schiller, agenția DPA apreciază că prezenta acestuia în capitala sovietică va folosi la punerea bazei unui viitor acord comercial și economic sovieto-german.

MITIA RIBICICI L-A PRIMIT PE MINISTRUL ROMÂN AL AGRICULTURII ȘI SILVICULTURII

Vineri ministrul agriculturii și silviculturii al Republicii Socialiste România, Angelo Miculescu, care se află într-o vizită oficială în Iugoslavia, a fost primit de președintele Vicei Executive Federale, Miția Ribicici. La primirea au participat Franjo Nadj, membru al Vicei Executive Federale, și Vasile Sandru, ambasadorul României la Belgrad.

În cadrul întrevederii, desfășurată într-o atmosferă cordială, prietenească au fost discutate o serie de probleme privind dezvoltarea relațiilor bilaterale, îndeosebi extinderea colaborării rodnică româno-iugoslavă din domeniul agriculturii și economiei apelor.

Sărbătoarea Republicii Arabe Yemen

La 26 septembrie, poporul yemeni sărbătorește împlinirea a opt ani de la proclamarea Republicii Arabe Yemen. Zina de importanță istorică, data de 26 septembrie 1962, semnifică răsturnarea regimului monarho-feudal al imamului și fără preluarea puterii de către o mișcare, condusă de tineri ofițeri, care urmărea scotocirea țării în situația de înăbușare economică și de dependență.

Cei opt ani de existență ai Republicii Arabe Yemen au fost caracterizați, pe o parte, de eforturile depuse pentru învingerea problemelor dificile moștenite de la regimul feudal de plan economic și, pe de altă parte, de continuarea luptei pentru apărarea regimului republican în fața încercărilor continue ale forțelor regaliste, sprijinite din exterior, de a recuceri pozițiile pierdute. Pe ambele fronturi s-au obținut rezultate importante, deși în multe privințe nouul regim a trebuit să pornească de la zero.

S-a început prin promulgarea primei constituții din istoria țării, menită să asigure cadrul legal al activității economice, politice și sociale. Conform unui program economic elaborat în continuare, s-a trecut la dezvoltarea economică și modernizarea vieții sociale. S-au construit întreprinderi, școli, spitale, secole.

S-a înființat o companie petrolieră națională cu sarcina explorării desertului Tihamar. Printre cele mai importante obiective economice în tratate în funcție în acești ani se numără fabricile de ciment, aluminiu, medicamente și de conserve. În agricultură continuă să rămână încă ramura de primărie a economiei R.A. Yemen, s-au luat, de asemenea, măsuri de creștere a producției, înfiin-

Tovarășul NICOLAE CEAUȘESCU, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, a trimis lui ABDUL RAHMAN EL-IRIANI, președintele Consiliului Republican al Republicii Arabe Yemen, următoarea telegramă:

Ziua națională a Republicii Arabe Yemen îmi oferă plăcutul prilej de a transmite Excelenței Voastre, în numele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, al popoului român și al meu personal, cele mai cordiale felicitări și urări de sănătate și fericire personală, de bunăstare și progres popoului yemeni prieten.

Sînt convins că relațiile statornicite între Republica Socialistă România și Republica Arabă Yemen se vor dezvolta continuu în interesul popoarelor noastre, al înțelegerii și colaborării internaționale.

Tovarășul ION GHEORGHE MAURER, președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, a trimis lui MOHSEN AL-AINI, primul ministru al Republicii Arabe Yemen, următoarea telegramă:

Sînt bucuros să transmit Excelenței Voastre, cu ocazia celei de-a VIII-a aniversări a proclamării Republicii Arabe Yemen, sincere felicitări și cele mai bune urări de sănătate și fericire personală, de prosperitate popoului yemeni prieten.

SITUAȚIA DIN IORDANIA

● ACORD PENTRU ÎNCETAREA LUPTELOR ●
● REGELE HUSSEIN A CERUT S.U.A. AJUTOR ●
● ARMATA IORDANIANĂ A DESCOPERIT 15 OS-TATECI ● MOHAMED DAUD A PRIMIT AZIL POLITIC IN LIBIA

● ATIT FORTELE IORDANIENE, CIT ȘI UNITĂȚILE PALESTINIENE DE COMANDO au primit vineri ordin de a înceta luptele. Acordul intervenit între părțile angajate în conflictul din Iordania este rezultatul misiunii de mediere asumate de delegația trimisă la Amman de șefii de state și guverne arabe, reuniți la Cairo. Delegația, condusă de președintele Consiliului Comandamentului Revoluției din Sudan, Gafar El-Numeiry, cu avânt convorbiri cu regele Hussein și cu președintele Comitetului Central al Rezistenței Palestiniene, Yasser Arafat.

După cum anunță agenția M.E.N., vineri dimineața regele Hussein al Iordaniei a rostit la postul de radio Amman o cuvîntare în care a ordonat trupelor iordaniene să înceteze mediul focului. Comandantul suprem al forțelor palestiniene de rezistență, prin care acesta acceptă încetarea totală a focului, a fost citit la postul de radio Gafar El-Numeiry, șeful statului sudanez. Potrivit comunicatului, organizația palestiniană „vor respecta acordul de încetare a focului dacă și coalață parte va proceda la fel”.

Telegramele transmise de agențiile internaționale de presă în cursul zilei de vineri nu au precizat dacă și cînd acordul de încetare a focului a intrat în vigoare pe întreg teritoriul iordanian.

● REGELE HUSSEIN al Iordaniei, a cerut S.U.A. ajutor în alimente și echipament militar, a declarat purtătorul de cuvînt al Departamentului de Stat, Robert McCloskey. El a precizat că această cerere a fost formulată de suveranul Hasem în cursul întrevederii pe care a avut-o joi cu ambasadorul american de la Amman, Dean Brown.

Purtătorul de cuvînt a arătat, răspunzînd la întrebările ziariștilor, că guvernul S.U.A. va acorda „atenție primordială asistenței în alimente”, evîntînd să facă declarații în legătură cu anumite știri potrivit cărora Pentagonul ar fi hotărît să înlocuiască toate pierderile în echipament militar suferite de armata iordaniană în timpul luptelor cu unități organizatiilor de rezistență palestinene.

● POSTUL DE RADIO AMMAN a anunțat că armata iordaniană a reușit să găsească locuințe unde se aflau 15 persoane din grupul de ostajezii detinuți de Frontul Popular pentru Libertatea Palestinei (F.P.L.), după deturarea avioanelor companiilor americane și elvețiene „Pan American” și „Swissair”. Comunicatul adaugă că pasagerii descoperiți se găsesc acum în securitate deplină.

● ZIARUL LIBANEZ „Al Hayat” scrie că premierul iordanian demisionar, Mohamed Daoud, a cerut azil politic în Libia. Ziarul adaugă că președintele Consiliului Comandamentului Revoluției din Libia, colonelul Moamer El Gafadi, care se află în prezent la Cairo, a acceptat cererea fostului premier iordanian.

Vizita tovarășului Petre Blajovici în Ungaria

Petre Blajovici, președintele Comitetului de stat pentru economia și administrația locală, care se află într-o vizită oficială în Ungaria, a fost primit vineri de Aitai Miklos, vicepreședinte al Guvernului revoluționar muncitoresc-fărăneș ungar.

Maria Groza a avut întrevederi cu senatori americani

Vicepreședinta Marii Adunări Naționale a Republicii Socialiste România, Maria Groza, membră a delegației române la cea de-a 25-a sesiune a Adunării Generale a O.N.U., a făcut o vizită la Congresul american, la invitația senatorului John Sparkman, președintele grupului interparlamentar american. În cursul acestei vizite, Maria Groza a fost primită de John McCormack, președintele Camerei Reprezentanților, de Carl Albert, liderul majorității democratice din Camera Reprezentanților, precum și de senatorul William Fulbright, președintele Comisiei pentru probleme externe a Senatului. Maria Groza a fost prezentată și salutăta în sediul plenar al Senatului. Senatorul John Sparkman a oferit un dejun în cinstea vicepreședintelui Marii Adunări Naționale a Republicii Socialiste România, la care au participat numeroși senatori și deputați.

Atac al patriotilor cambodgieni la 12 km de Pnom Penh

PNOM PENH. — Ultimele știri transmise din Anglia confirmă că un atac lansat de forțele de rezistență populară asupra unei fortificații deținute de trupele regimului Lon Nol la numai 12 kilometri sud-est de Pnom Penh, a costat viața patrioților au dezlăsat o acțiune de apărare asupra pozițiilor militare inamice la aproximativ 60 kilometri nord-vest de capitala khmeră. În urma acestei operațiuni 1125 — Microavioane, 1730 — Fotbal: Ungaria — Austria (reprezintă a II-a). Transmisie directă de la Budapesta. 16,20 — Pe sub Poala Magurii. ● 16,45 — Campionatul balcanic de baschet masculin: Bulgaria — România. ● 17,30 — Fotbal: Bulgaria — România. ● 17,30 — Reportajul filmat de la vizita în Austria a tovarășului Ion Gheorghie Maurer, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România. ● 22,40 Telemagazin de noapte. ● 23,00 Fotbal: Fejenoord-U.T.A. (Rezumat filmat primit de la Rotterdam).

PROGRAMUL I

- 9,00 — Băiut din banca a doua piesă de muzică Popovici. ● 10,00 — Viața satului. ● 11,15 — În reluare, la cererea telespectatorilor: Dialog muzical Anda Calugăreanu — Theresa Steinmetz. ● 12,00 — De străjă patriei. ● 12,30 — Emisiune în limba maghiară. ● 13,30 — Fotbal: C.F.R. Timișoara — Dinamo București. Transmisie de la Timișoara. ● 13,50 — Emisiune în limba germană. ● 14,00 — Pe sub Poala Magurii. ● 14,45 — Campionatul balcanic de baschet masculin: Bulgaria — România. ● 15,30 — Reportajul filmat de la vizita în Austria a tovarășului Ion Gheorghie Maurer, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România. ● 22,40 Telemagazin de noapte. ● 23,00 Fotbal: Fejenoord-U.T.A. (Rezumat filmat primit de la Rotterdam).

PROGRAMUL II

- 20,00 Pro patria: Tudor Argezei — Antologie de Serban Cioculescu. ● 20,15 „La dintr-o dorință”. ● 20,45 Revizuirea săptămânii de Nicolae Popescu. ● 20,55 Buletin de știri. ● 21,00 Biserica Festivalului „George Enescu”. ● 21,45 Filmul „Achițila familie!”

SIMBĂȚĂ 26 SEPTEMBRIE 1970

- 15,15 Fotbal: Rapid-U.T.A. ● 17,00 Emisiune în limba germană. ● 18,05 Microavioane și zile.

PROGRAMUL III

- 20,00 — Serii de teatru: „A 12-a noaptea” de W. Shakespeare. ● 21,45 — Buletin de știri. ● 21,50 — Piese celebre de J. Stravinsky. ● 22,00 — Arta frumoasă. Acțiunile artistice. ● 22,35 — Re-luarea serialului de simbioză seara.